

Nichijou Tradução EP01 (Parte 02)

にちじょう

日常 = dia a dia, rotina, vida cotidiana.

1- は〜い！

• • •

2- ^{こうちょう}（校長） ええ ^{みな} 皆さん おはようございます。
す。

3- ^{はる}春になり ^{あた}新 ^{ねん}しい年度が始まりましたが、
^{さむ}まだまだ寒い日 ^ひが続 ^{つづ}きますね。

4- ^{わたし}私は ^{みな}皆さんの ^{ばい}倍は ^{さむ}寒いんですけどね。

^{こうちょう}【校長 ^{わら}の ^{ごえ}笑い声】

5- とにかく ^{かぜ} 風をひかないように

6- いいですか これは ^{こうちょうせんせい} 校長先生との ^{やくそく} 約束です。

7- ^{みな} 皆さんが ^い 言うことを ^き 聞かなかったら、
^{こうちょうせんせい} 校長先生は・・・

8- ^{がっこう} ほかの学校の校長先生に なちやいますよ～

^{こうちょう} ^{わら} ^{ごえ}
【校長の笑い声】

9- (ユウコ) ミオちゃん ミオちゃん

10- (ミオ) ^{なに} 何？ ^{はな} 話してると ^{おこ} 怒られるよ。

11- (ユウコ) あのさ ^{こうちょう} 校長って ^{じぶん} 自分のギャ
^{ふる} グが古すぎることに ^{きづ} 気付いてないのかな。

12- 毎回 ^{まいかい} 受け入れられてないことぐらい、
^{ほんにん} 本人が一番 ^{いちばん} 分かっていると思うんだけど。^{おも}

13- (ミオ) うーん どうなんだろうね。

14- (ユウコ) もしかして、^う 受け入れられてな
^し いことを知りながら

15- なお^{どりよく} 努力する ^し 姿勢を ^{げんだい} 現代の ^{わかもの} すれた若者に ^み 見
せているの・・・かも

16- そうだとすれば、この ^{こうちょう} 校長 ^て かなりの ^だ 手練
れ！

17- マイちゃん？

18- (ミオ) マイちゃんが！

19- (ユウコ) まさか あのオヤジギャグが？

20- しかも マイちゃんが こんなに^{わら}笑ってる
ところ^{はじ}始めて^み見たよ。

21- よし！ここは^{ひと}一つ。マイちゃん！

22- (マイ) うん？

23- (ユウコ) 《今^{いま} ここで^い言ったら、すべて
を^{うしな}失^きいそうな気がする。》

24- (マイ) ユウコ ごめん やっぱ^{なん}何でもな
い。

25- 《やっぱり ^{き づ}気付くまで・・・^と取るのは
やめよう》

・・・

26- ^{きょうとうせんせい}（教頭先生）では、^{つづ}続いて ^{せんせい}サクライ先生
から^{せいとしどう}生徒指導^{はなし}のお話です。

27- サクライ先生 ^{ねが}お願いします。

28- （タカサキ先生）あの・・・サクライ先生

29- （サクライ先生）はいっ

30- すいません ^{せいとしどう}生徒指導のサクライです。

31- うっ すいません・・・ええ・・・ああ・・・

32- 《やっぱり ^{にんずう}こんな人数^{きんちょう}いると緊張する》

33- 《ダメダメ ^{りそう}こんなじゃ。いつまで ^{きょうし}た
っても理想^{ちか}の教師に近づけないんだから》

34- 《言^いうべきところでビシッと言^いわないと。
そうだ！》

35- 最近^{さいきん} 校^{こう}内^{ない}でヤギをよく見^みかけるんです
が、ヤギは 学^{がっ}校^{こう}には あまり持^もってこないよ
うにしましょう。

36- （コージロー）ヤギの・・ヤギの何^{なに}が悪^{わる}
い！

37- ヤギで通^{つう}学^{がく}するのは校^{こう}則^{そく}違^い反^{はん}ではないであ
ろうが！

38- （ユウコ）ミオちゃん あれササハラ先^{せん}輩^{ぱい}
じゃない？

39- （ミオ）へええ そーお？

40- (サクライ先生) ううう ヤ・・ヤギを
許可します！

【銃声】 (生徒たち) うわっ！

41- (立花ミサと) 却下よ！ 却下 ド却下よ！

42- ヤギなんか 持ってきていいわけないでしょ！

43- (笹原コージロー) そうは言うが 立花ミサとよ。

44- なぜ私が二本足でスタコラ歩かねばならんのだ。

45- 大体 笹原家の長男というのは・・・

46- ^{たちばな}（立花ミサと）^{なに}何が^{ささはらけ}笹原家長男よ！あんた
んち ^{ふつう}普通の^{のうか}農家でしょうが

47- ^{ささはら}（笹原）^{なん}だから^{ちょうなん}何だ。^{ちょうなん}長男が^い長男と言っ
て ^{なに}何が^{わる}悪いのだ。

48- ^{ささはらくん}（フェツちゃん）ふえっ 笹原君ちって
^{のうか}農家だったんだ。

49- （ウェボシー）なんか ^{きぶん}だまされた気分

50-